



1:72

D-262

F5F-5' Hellcat

www.mistercraft.eu

GB. During the summer of 1943, the F6F-5 appeared as an improved version of the F6F-3. It incorporated a new windscreen structure and a completely re-designed engine cowling and could carry up to 907 kg of bombs under the fuselage and six ground-attack rockets under the wings, making it a particularly formidable attack aircraft, essentially serving in US Navy squadrons, but also for the Marines. The British version of the F6F-5, the Hellcat MkII, served in the Fleet Air Arm in Europe and the Pacific war, the Hellcat continued to serve in the US until 1953. The main foreign user was the French Naval Aviation who had three F6F-5 squadrons engaged in Indochina in 1950 and 1954. In total, 12,275 Hellcats were built, including 8,555 in the F6F-5 version, before production ceased in 1945. Hellcats shot down over 10000 Japanese and German airplanes.

Specifications F5F-5: Length: 10.23 m, Wingspan: 13.04 m, Height: 3.98 m, Maximum takeoff weight: 6,990 kg, Maximum speed: 610 km/h, Cruising speed: 512 km/h, Service ceiling: 11,370 m, Range: 520 km, Engine: Pratt & Whitney R-2800-10W (water injection), Power: 2,000 HP, Armament and payload: 6 x 12.7 mm Browning machine guns, External load: max. 1,814 kg (bombs or torpedoes), six HVAR rockets under the wings

D. Im Sommer 1943 erschien die F6F-5, eine verbesserte Version der F6F-3. Sie hatte eine vollständig neu gestaltete Windschutzscheibe und Motorhaube und konnte bis zu 907 kg Bomben unter dem Rumpf und sechs Bodenangriffsraketen unter den Flügeln tragen, was sie zu einem besonders gefürchteten Jagdflugzeug machte, das hauptsächlich bei den Fliegerstaffeln der US-Navy, allerdings auch im Marinekorps, im Einsatz war. Die britische Version der F6F-5, die Hellcat Mk II, diente in der Royal Navy in Europa und im Pazifik. Nach dem Krieg waren die Hellcats noch bis 1953 in der US-Navy im Einsatz. Die wichtigsten ausländischen Nutzer waren die französischen Marineflieger, die von 1950 bis 1954 drei F6F-5-Staffeln in Indochina einsetzten. Insgesamt wurden 12.275 Hellcats gebaut, davon 8.555 in der Version F6F-5, bevor die Produktion im November 1945 eingestellt wurde.
Technische Daten: Länge: 10,23 m, Spannweite: 13,04 m, Höhe: 3,98 m, Höchstgewicht beim Start: 6 990 kg, Höchstgeschwindigkeit: 610 km/h, Fluggeschwindigkeit: 512 km/h, Dienstgipfelhöhe: 11 370 m, Reichweite: 1 520 km, Motorisierung: Pratt & Whitney R-2800-10W (Wassereinspritzung), Leistung: 2 000 PS, Bewaffnung und Nutzlast: Sechs 12,7 mm Browning Maschinengewehre Außenlast: max. 1 814 kg (Bomben oder Torpedos) sechs HVAR-Raketen unter den Flügeln

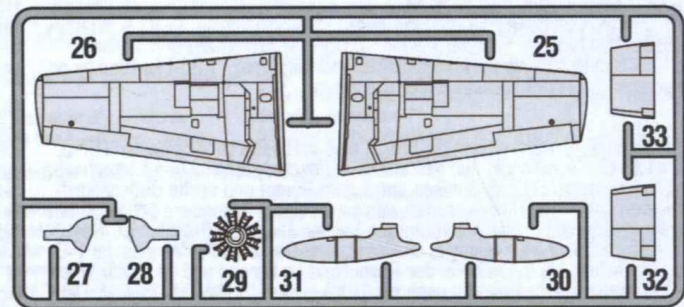
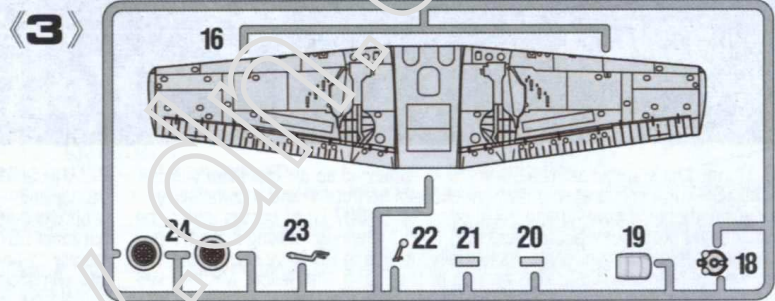
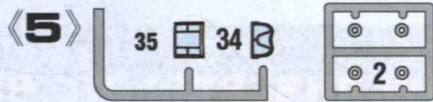
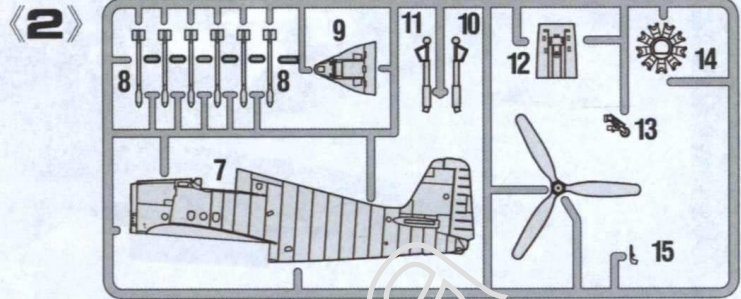
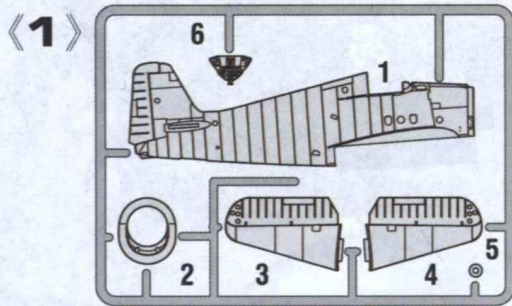
F. Au cours de l'été 1943 apparaît le F6F-5, version améliorée du F6F-3. Il comporte un pare-brise et un capot moteur entièrement redessinés et peut porter jusqu'à 907 kg de bombes sous la fuselage et six roquettes d'attaque au sol sous les ailes, ce qui en fait un avion d'attaque particulièrement redoutable, servant essentiellement dans les escadrilles de l'U.S. Navy, mais aussi le corps des Marines. La version britannique du F6F-5, le Hellcat Mk II, servira dans la Royal Navy en Europe et dans le Pacifique. Après la guerre, les Hellcat continueront à servir au sein de l'U.S. Navy jusqu'en 1953. Le principal utilisateur étranger fut l'Aéronavale française qui eut trois escadrilles de F6F-5 engagées en Indochine entre 1950 et 1954. Au total, 12.275 Hellcat furent construits, dont 8.555 dans la version F6F-5, avant que la production ne cesse en novembre 1945.

P. W lecie 1943 roku pojawiła się udoskonalona wersja samolotu F-6F-3 pod nazwą F-6F-5 'Hellcat'. Posiadała nową owiewkę kabiny i całkowicie zaprojektowane osłony silnika. Uzbrojenie samolotu to możliwość przenoszenia 907 kg bomby na zaczepie podkadłubowym oraz 6 rakiet HVAR. Samoloty te służyły w jako samoloty podładowe U.S. Navy atakując jako samoloty wsparcia i osłony piechoty morskiej. Hellcaty zestrzeliły ponad 10000 samolotów przeciwnika. Brytyjczycy używali tego samolotu pod nazwą Hellcat Mk II zarówno na Pacyfiku jak i na Atlantyku. kolejnym ważnym użytkownikiem tego samolotu była Marynarka Francuska, która używała bojowo tych maszyn w wojnie Indochińskiej w roku 1950-54. Wyprodukowano 12275 Hellcatów z czego 8.555 w wersji F-6F-5
Dane techniczne. Napęd: 1 x Pratt & Whitney R-2800-10W Double Wasp, Moc: 2300 KM, Wymiary: Wasp, Moc: 2300 KM, Wymiary: Rozpiętość: 13,04 m, Długość: 10,23 m, Masa Własna: 4175 kg, Startowa: 6990 kg, Osiągi: Prędkość maks. 610 km/h, Pułap: Zasięg: 520 km, Dane operacyjne: Uzbrojenie: 6 x karabin maszynowy Browning kal. 12,7 mm 2 x bomba 450 kg, lub 8 x niekierowany pocisk rakietowy HVAR kal. 127 mm,

RUS. Летом 1943 года появился самолет F6F-5, усовершенствованная версия F6F-3. Он отличался улучшенным ветровым стеклом и полностью измененным капотом двигателя, мог нести до 907 кг бомб под фюзеляжем и шесть ракет под крыльями, и поэтому стал прекрасным самолетом поддержки наземных сил. В основном, использовался эскадрильями ВМС США, а также Корпусом морской пехоты США. Британская версия F6F-5, Хеллкэт Mk II, использовалась ВМС Соединенного Королевства в Европе и на Тихом океане. После войны самолеты Хеллкэт использовались ВМС США до 1953 года. Основным иностранным эксплуатантом этих самолетов были ВМС Франции, имевшие в своем составе три эскадрильи F6F-5 в Индокитае с 1950 по 1954 годы. Всего было произведено 12 275 самолетов Хеллкэт, из которых 8555 в версии F6F-5. В 1945 году эти машины были сняты с производства. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ Длина : 10,23 м Размах крыла : 13,04 м Высота : 3,98 м Макс. масса при взлете: 6990 кг Макс. скорость : 610 км/ч Крейсерская скорость : 512 км/ч Высота подъема : 11 370 м Радиус действия : 1520 км Двигатель : Pratt & Whitney R-2800-10W (с впрыском воды) Мощность : 2000 л.с. Вооружение: 6 пулеметов Browning 12,7 мм Внешнее вооружение: макс. 1814 кг (бомбы или торпеды) шесть ракет HVAR под крыльями

I. Il F6F-5, versione migliorata del F6F-3, apparve nell'estate del 1943. Con parabrezza e cofano motore interamente ridisegnati, può portare fino a 907 kg bombe sotto la fusoliera e sei razzi da attacco al suolo subalari; è perciò un temibile aereo d'attacco, in servizio principalmente nelle squadriglie dell'U.S. Navy, ma anche nel corpo dei Marines. La versione britannica del F6F-5, Hellcat Mk II, presterà servizio nella Royal Navy in Europa e nel Pacifico. Dopo la guerra, gli Hellcat continueranno a operare in seno all'U.S. Navy fino al 1953. Il principale utilizzatore straniero fu l'aviazione di marina francese, che impegnò tre squadriglie di F6F-5 in Indocina tra il 1950 e il 1954. In totale furono costruiti 12 275 Hellcat, di cui 8 555 nella versione F6F-5, prima di cessare la produzione nel novembre del 1945. CARATTERISTICHE Lunghezza : 10,23

GB. Numbering of parts • D. Nummerierung von Teilen • PL. Numeracja części
 • F. la Numérotation des pièces • CZ. Číslování dílů • RUS. Нумерация частей

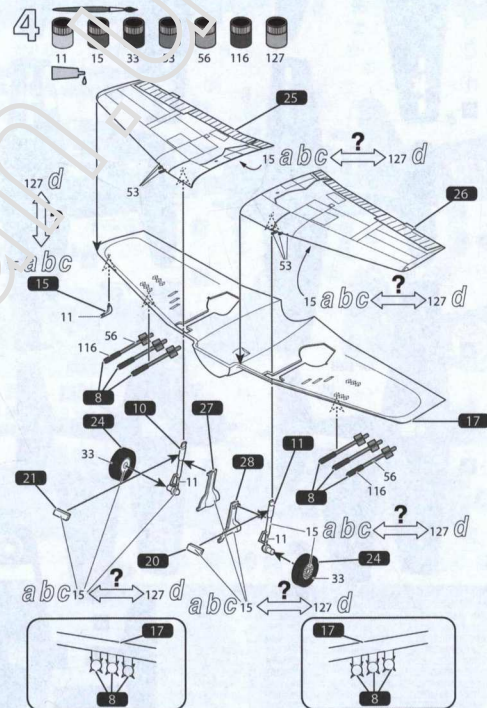
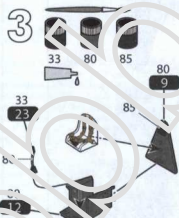
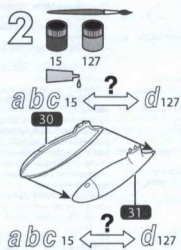
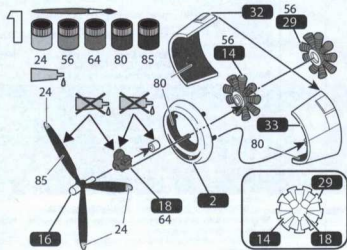


Parts not used
 Nicht benötigte Teile
 Elementy niepotrzebne
 Pièces non utilisées
 Niet benodigde onderdelen
 Peças não utilizadas
 Parti non usate
 Inte använda delar
 Tarpeettomat osat
 Ikke nødvendige dele
 Dejer som ikke er nødvendige
 Неиспользуемые детали
 Iri xreoi (ouyena eforjijeta)
 Gereksiz parçalar
 Nepotrebné diely
 fel nem használ
 Neni obsazeno
 Pieše de schimb care nu sunt folosite
 Части, които не се използват
 Частини не використовуються

UK: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
 D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
 PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.
 F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
 NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
 E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
 I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
 P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.
 S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
 FIN: Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.
 DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
 N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstext klar til bruk.
 RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить это в легко доступном месте.
 GR: Προσοχή τι οωινριμλε: υποβείζει σοοφάλεο και σωλίζετε τι τοι ώοτε να τι έχετε πίνωτο σε διόθεή οσο.
 TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.
 CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.
 H: A mellékelt biztonságási szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!
 SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
 Rum: Vă rugăm să rețineți sfaturile de siguranță închinisă și păstrați în condiții de siguranță pentru referință ulterioară.
 BUL: Моля, обърнете внимание на приложената съвети за безопасност и се пази за по-късна справка.
 UA: Зверніть увагу, що додано рекомендації з безпеки та дотримуйтеся безпекою для подальшого використання.

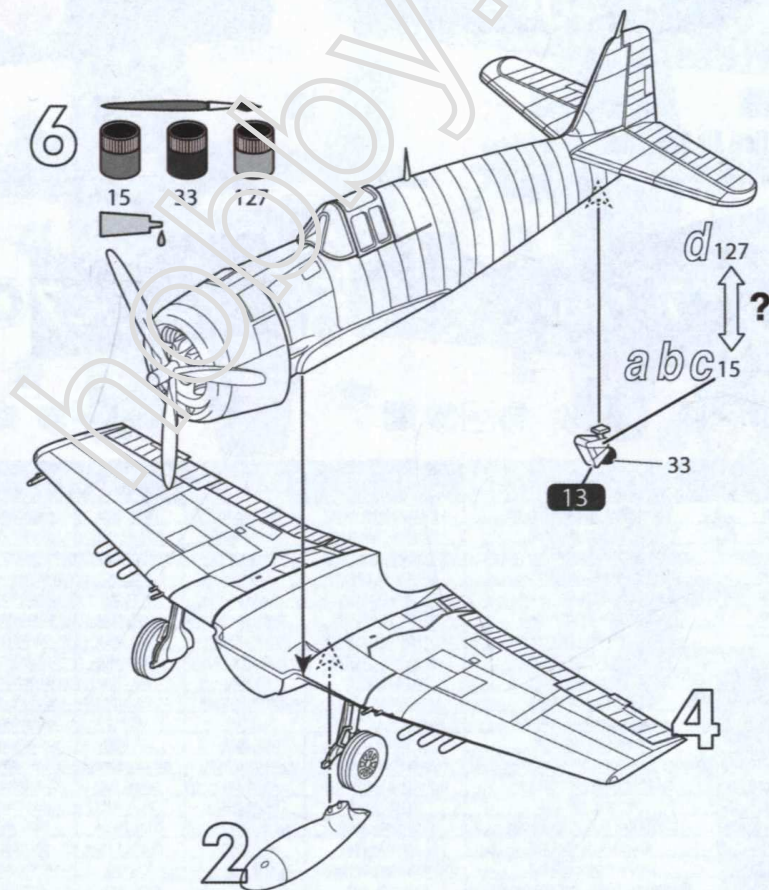
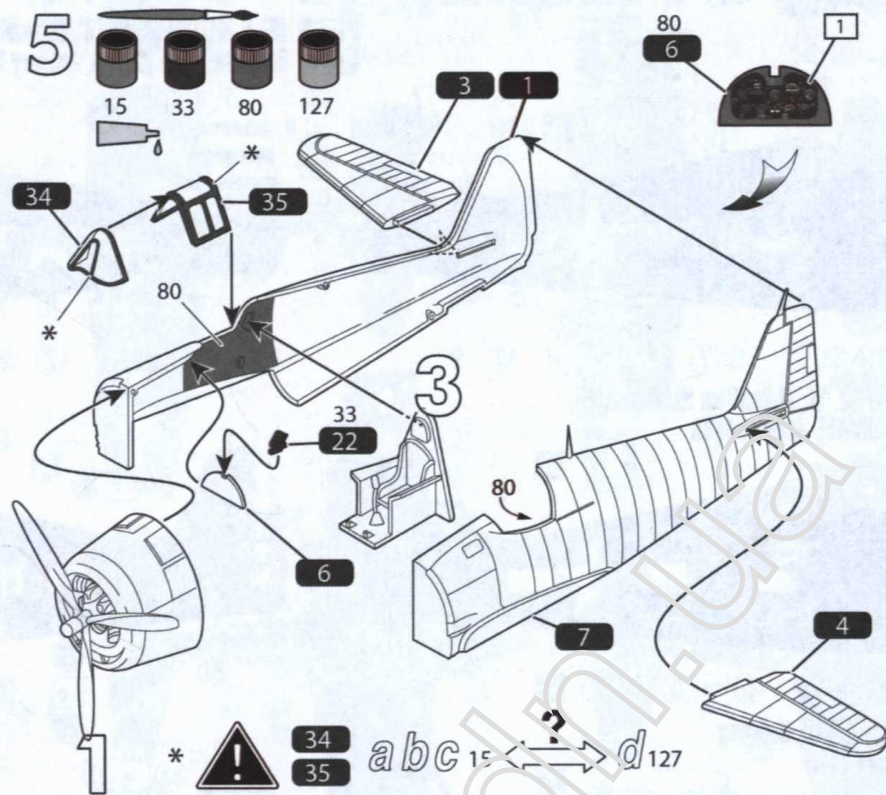
PLASTICRAFT
 Michał Maleszka
 Nowica 1E
 56-410 Dobroszyce, POLAND
 e-mail: plasticcraft@o2.pl

GB.Assembly instruction • D.Montageanleitung • PL.Instrukcja montażu • F.Notice de montage • Cz.Montážní návod
 • Инструкция по монтажу • NL.Montagehandleiding • ESP.Instrucciones de montaje • POR.Instruções de montagem
 • I.Istruzioni di montaggio • S.monteringsanvisning • FIN.Asennusohje • DEN.Samlingsvejledning • NOR.monteringsanvisning
 • GR.Οδηγίες συναρμολόγησης • TUR.Montaj talimat • H.Szerelési utasítás • SK.Montážny návod
 • Rum.Adunarea de instrucțiuni • BUL.Събрание инструкция • UA.Інструкція по монтажу



85 Noir satiné Satin black Seidenmatt-Schwarz	91 Vert noir mat Matt black green Matt-Schwarzgrün	106 Gris océan mat Matt ocean grey Matt-Ozeangrau	127 Gris satiné Satin grey Satin Schattengrau	2 Vert brillant Matt green Matt-Grün	11 Argent Silver Silber	15 Bleu nuit brillant Gloss midnight blue Glänzend-Mitternachtblau

19 Rouge vif brillant Gloss bright red Glänzend-Hellrot	24 Jaune mat Matt yellow Matt-Gelb	33 Noir mat Matt black Matt-Schwarz	53 Gris métallique Gunmetal Metalgrau	56 Aluminium Aluminium Aluminium	64 Gris clair mat Matt light grey Matt-Hellgrau	80 Vert pré mat Matt grass green Matt-Grasgrün	116 Vert foncé mat Matt dark green Matt-Dunkelgrün



UK. IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT:

1. Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
2. Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
3. Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
4. Never use glue and paint near open fire.
5. Open window for fresh air glue or paint in use. Be sure to close cap tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light and away from reach of children. Glue and most of paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
6. WARNING: Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
7. Please retain this address for future reference.

D. WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ:

1. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
2. Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
3. Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessem, da diese Verletzungen verursachen können.
4. Handhaben Sie die Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
5. Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.
6. ACHTUNG: Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
7. Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

F. INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT:

1. Ce kit ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
2. Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
3. L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces dernier avec précaution pour éviter toute blessure.
4. N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis. Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
5. Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant.
6. ATTENTION: Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
7. Gardez cette adresse pour référence future.

ESP. INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA:

1. Maqueta no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
2. Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
3. Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
4. No emplee nunca cemento ni pintura cerca de flamas. Usare el adhesivo moderadamente e ventilarle bien el ambiente durante la construcción.
5. ATENCION: Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
6. Conservar la presente dirección para futuras referencias.

I. IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT:

1. Piccolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
2. Presenza di estremità appuntate funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
3. Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
4. Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
5. Utilice sufficiente adesivo e ventilare bene l'habitazione durante la costruzione.
6. ATTENZIONE: I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
7. Conservare il presente indirizzo per future referenze.

NL. BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL:

1. Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesloven worden.
2. Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
3. Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hoobymessen ter voorkoming van letsel.
4. WAARSCHUWING: Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
5. Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

POR. INFORMACÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT:

1. Este é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
2. Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
3. Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.

4. ATENÇÃO: As tintas recomendadas para este kit são sómente para uso de adultos.

5. Conserva este endereço para futuras referencias.

S. VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATZ:

1. Varning: Läs och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
2. Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
3. När du lossar plastdelarna från gjutramen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämn till dessa med fil eller sandpapper.
4. Vissa delar är löstagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
5. Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
6. Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
7. VARNING: Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

H. ELOLVASNI ÉS BETARTANIA:

1. A játék nem adható 3 éven aluli kicsiknek, mert lenyelhetik vagy leszippantathatják a kis részeket.
2. A modellen az összeállításához szükséges vegződések találhatóak.
3. Amennyiben az összeállításához éles eszközöket használ, vigyázzon, hogy meg ne sértse magát!
4. Az összeállításához javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
5. Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet további hivatkozás céljából.

FIN. TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEEN TÄTÄ KÄYNNÖN SUORAN:

1. Tässä tarkoin rakennussarjan rakennusohjeissa on ennen rakentamisen aloittamista. Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava erityistä huolellisuutta capaturmien välttämiseksi. Irrotettaessa muovisia valuvangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmiä. Nämä on poistettava viilalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen. Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sille jotkut pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään oluusteissa koskettaa kielellä tai imeä mallin- tai sähköisiä. Voiteluaineita (vaseliini, voiteluöljy ym.) käyttäessä mukana, ei saa niellä eikä missään tapauksessa ne ääriä suuhun tai silmiin. Säilytä tämä ohjelehtinen mahdollista tarvetta silmälläpitäen, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.

2. VARNING: Ohjeissa suositellut maalit ovat vain aikuisille mallinrakentajille tarkoitettuja.

P. PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ:

1. Małka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na małe części.
2. Zabawa może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne do dokładnego odwzorowania modelu w skali.
3. Należy wyroczyć uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
4. Uwaga: farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci do lat 6.
5. Zachowaj instrukcje dla przyszłych referencji.

ČZ. ČTĚTE A USCHOVEJTE:

1. Mačka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
2. U modelu se nachází spicaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
3. Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
4. S lepidlem a barvami pracuj v dobře vetrané místnosti - otevři okno.
5. Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou učené jenom dospělým modelářům.
6. Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

РУССКИ. Важная информация, касающаяся этого комплекта.

1. Игрушка не подходит для детей в возрасте до 3 лет. Мелкие детали могут быть проглочены или вдохнуты.
2. Модель может содержать детали с острыми краями, которые необходимы для создания точного масштабирования модели.
3. Следует соблюдать осторожность при использовании инструментов моделирования и ножи так как это может привести к травме.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Краски рекомендованные для использования с этим комплекта для взрослых модельеры только.
5. Пожалуйста, сохраните этот адрес для справок в будущем. Jap.

組み立てを始める前に必ずお読み下さい。

2. 説明図を最後まで見て、全体の流れをつかんでから組み立てて下さい。
 3. 接着剤と塗料はプラスチック専用のものをお使い下さい。
 4. 部品の空袋は幼児がかぶつたりしないよう破り捨て下さい。
- 火の近くでは接着剤や塗料を使用してはいけません。

Name.....

Address.....

Kit D-262 Missing Parts No:.....

Stamp of the shop selling Mastercraft kits:
Pieczętka sklepu sprzedającego modele Mastercraft:

MASTER hobby kits **CRAFT** Made for OLYMP AIRCRAFT Radostaw Maleszka SARBINOWSKA Str.27/19,54-318 WROCLAW,POLAND